

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1957 Nr. 72

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de
Oostenrijks-Hongaarse Monarchie tot wederkerige
uitlevering van misdadigers;
Wenen, 24 november 1880*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is bij Koninklijk besluit van 31 maart 1881 bekendgemaakt in *Stb.* 43.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van de Overeenkomst is bij Koninklijk besluit van 31 maart 1881 bekendgemaakt in *Stb.* 43.

D. GOEDKEURING

Artikel 1, lid 2, van de wet van 6 april 1875 (*Stb.* 66) tot regeling der algemene voorwaarden, op welke, ten aanzien van de uitlevering van vreemdelingen, verdragen met vreemde Mogendheden kunnen worden gesloten (zoals deze nader is gewijzigd, *Stb.* 1932, 131) luidt:

„Ten aanzien van de uitlevering van vreemdelingen worden geene nieuwe verdragen gesloten of bestaande vernieuwd, dan met inachtneming van de bepalingen dezer wet.” Deze wet is gecontrasigneerd door de Minister van Justitie VAN LYNDEN VAN SANDENBURG en de Minister van Buitenlandse Zaken VAN DER DOES DE WILLEBOIS. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. *Hand.* 1874/75 nr. 3 en *Hand.* 1874/75 bl. 1010 e.v.

E. BEKRACHTIGING

De Overeenkomst is bekrachtigd en de akten van bekrachtiging zijn overeenkomstig artikel 17 te Wenen uitgewisseld op 18 maart 1881.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen der Overeenkomst zijn ingevolge artikel 17 op 10 mei 1881 in werking getreden. Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft geldt de Overeenkomst alleen voor Nederland. Zie voorts rubriek J onder B.

I. OPZEGGING

De Overeenkomst is door de Nederlandse Regering bij nota van 7 mei 1957 aan de Hongaarse Regering opgezegd, zodat, ingevolge artikel 17, de bepalingen van de Overeenkomst op 7 november 1957 tussen Nederland en Hongarije buiten werking zullen treden.

De tekst van deze nota luidt als volgt:

LEGATION ROYALE DES PAYS-BAS

No. 2088

Note Verbale

La Légation Royale des Pays-Bas présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères de la République Populaire Hongroise et, d'ordre de son Gouvernement, a l'honneur de Lui communiquer ce qui suit.

Le Gouvernement de Sa Majesté désire dénoncer le traité concernant l'extradition mutuelle des criminels, conclu le 24 novembre 1880 à Vienne entre les Gouvernements néerlandais et austro-hongrois.

Selon l'article 17 § 3 de l'accord susdit le Gouvernement des Pays-Bas considérera par conséquent cette convention comme expirée entre les Pays-Bas et la Hongrie six mois à partir de la date de la présente note.

La Légation Royale saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères de la République Populaire Hongroise les assurances de sa plus haute considération.

Budapest, le 7 mai 1957.

*Au Ministère des Affaires Etrangères
de la République Populaire Hongroise
à Budapest*

J. GEGEVENS

A. Verhouding Nederland—Oostenrijk.

1. Bij Verdrag van 's-Gravenhage van 1 december 1921 is de onderhavige Overeenkomst tussen Nederland en Oostenrijk toepasselijk verklaard. De tekst en de vertaling in het Nederlands van dit Verdrag zijn bij Koninklijk besluit van 28 januari 1922 bekendgemaakt in *Stb.* 33.

2. Bij notawisseling van 16 en 20 oktober 1950 te Wenen is tussen de beide Regeringen bepaald, dat het onder 1 genoemde Verdrag opnieuw zal worden toegepast. De tekst en de vertaling in het Nederlands van deze nota's zijn bij Koninklijk besluit van 13 december 1950 bekendgemaakt in *Stb.* K 577.

B. Verhouding Nederland—Hongarije.

Op grond van de onder rubriek I vermelde opzegging zullen de betrekkingen tussen Nederland en Hongarije, voortvloeiend uit de onderhavige Overeenkomst, op 7 november 1957 worden beëindigd.

Uitgegeven de *dertiende* juni 1957.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.